


# **tauron|rsi<sup>®</sup>**

Brugsanvisning  
til manuel XXL-kørestol  
Version 4.1.0



## Oplysning om produktet Identifikationsoplysninger

Vi anbefaler, at du skriver dit produkts identifikationsoplysninger, som står på mærkepladen, på følgende linjer, sådan at du har dem ved hånden ved spørgsmål om dit produkt (se kapitlet Produktidentifikation, fig. 51)\*.

<b>TYP</b> Type / Model:	
<b>REF</b> Artikelnr. / REF:	
<b>UDI</b> Serienummer (21):	
 Produktionsdato:	
Øvrige oplysninger/ bemærkninger:	

\* Identifikationsoplysninger, fx mærkeplade kan afvige i tilfælde af specialfremstillede modeller.

## Mange tak, fordi du har valgt den manuelle XXL-kørestol tauron|rsi fra DIETZ.

Denne kørestol er et medicinsk udstyr. For at kunne benytte den korrekt og undgå mulige farer pga. ukorrekt brug er det nødvendigt, at du bliver helt fortrolig med, hvordan den fungerer.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du begynder at bruge din kørestol fra tauron|rsi. Den indeholder vigtige anvisninger, der giver dig mulighed for at udnytte alle de tekniske fordele.

Derudover indeholder den informationer om drifts- og trafiksikkerhed, samt hvordan din XXL-kørestol bedst bevarer værdien.

Skulle du have brug for flere oplysninger angående betjening, bedes du henvende dig til din forhandler.

På vores hjemmeside kan du altid finde den nyeste dokumentation om dit produkt. For anvisninger og spørgsmål angående produktsikkerhed bedes du henvende dig til DIETZ. Vores kontaktinformationer finder du på bagsiden af brugsanvisningen.



---

### ANVISNING

For personer med synshandicap findes der på **[www.dietz-rehab.de](http://www.dietz-rehab.de)** en PDF-fil, der indeholder brugsanvisningen med større visning. \_\_\_



## 01 Vigtige informationer

Anvendelsesformål . . . . .	6
Indikation . . . . .	6
Kontraindikation . . . . .	7
Tegn og symboler . . . . .	7

## 02 Produktbeskrivelse

Leveringsomfang . . . . .	8
Tilbehør . . . . .	8
Opbygning af tauron rsi . . . . .	9

## 03 Ibrugtagning af kørestol

Oplysning om det samlede mål . . . . .	10
Ibrugtagning af kørestol . . . . .	10
3.1 Udklappning af kørestol . . . . .	11
3.2 Ryglænspolstring . . . . .	11
3.3 Montering af benstøtter . . . . .	12
3.4 Underbenslængde . . . . .	12
3.5 Fodplade . . . . .	13
3.6 Lægstrop . . . . .	13
3.7 Indstilling af bageste sædebredde . . . . .	14
3.8 Abduktionssidedele . . . . .	15

## 04 Kørsel med kørestolen

4.1 Sådan kommer du ind og ud af kørestolen . . . . .	16
4.2 Kørsel og bremsning af kørestol vha. drivringe . . . . .	18
4.3 Parkering af kørestol med parkeringsbremse . . . . .	19
4.4 Kørsel på bakker, skråninger, trin og kanter . . . . .	20
4.5 Ledsagerbremse (ekstraudstyr) . . . . .	21
4.6 Pålæsning af kørestol . . . . .	22
4.7 Ryglæn . . . . .	22
4.8 Afmontering af sidedel . . . . .	22
4.9 Sådan drejes og afmonteres benstøtter . . . . .	23
4.10 Sådan klappes fodpladen op . . . . .	23
4.11 Låsning og oplåsning af skubbestang . . . . .	24
4.12 Hoftebælte (ekstraudstyr) . . . . .	24
4.13 Transport af kørestol uden kørestolsbruger . . . . .	25

## 05 Individuelle indstillinger

Vigtig oplysning . . . . .	26
5.1 Værktøj . . . . .	26
5.2 Skivebremse (ekstraudstyr) . . . . .	27
5.3 Armlæn . . . . .	27
5.4 Vinkelindstillelige fodplader . . . . .	28
5.5 Underbenslængde . . . . .	28
5.6 Vinkelindstillelige benstøtter (ekstraudstyr) . . . . .	29
5.7 Indstilling af højde på armlæn (ekstraudstyr) . . . . .	29
5.8 Drejning af sædeplade . . . . .	30
5.9 Skubbestang . . . . .	31
5.10 Indstilling af sædehøjde . . . . .	31
5.11 Drivhjulsophæng . . . . .	32
5.12 Antivæltehjul . . . . .	33
5.13 Hovedstøtte (ekstraudstyr) . . . . .	33
Således tager DIETZ mål . . . . .	35
Mål og vægt tauron rsi . . . . .	36
Yderligere angivelser . . . . .	37
Materialer . . . . .	37
Produktprøvninger . . . . .	37

## 07 Sikkerhedsanvisninger

Sikkerhedsanvisninger/ kørselsbegrænsninger . . . . .	38
--	----

## 08 Anvisninger om brug

Reparation/vedligeholdelse . . . . .	40
Vedligeholdelsesplan . . . . .	41
Fejlfinding og løsning . . . . .	43
Rengøring . . . . .	44
Desinfektion . . . . .	44
Videregivelse og videreudnyttelse . . . . .	45
Opbevaring . . . . .	45
Bortskaffelse / genbrug . . . . .	45

## 09 Producentens specifikationer

Produktidentifikation . . . . .	46
Garanti . . . . .	47
Brugslevetid . . . . .	47
Ansvar . . . . .	47

## ANVENDELSESFORMÅL

---

Kørestolen|rsi er specielt designet til brug af overvægtige patienter og kan anvendes inden- og udendørs. Den er velegnet til brug af overvægtige patienter med ganghandicap eller manglende evne til at gå for at give dem en vis mulighed for mobilitet tilbage. Den kan anvendes på jævn, fast grund, og fordi den kan sammenklappes, kan den også transporteres. Dette hjælpemiddel er udelukkende beregnet til selvtransport og transport af voksne personer med en maks. vægt på op til 250 kg, som angivet på mærkepladen. Uegnet til transport af børn.

Uegnet eller må ikke anvendes som trækmiddel eller transportkøretøj.

Kørestolen fra tauron|rsi anvendes på plejehjem, hospitaler, rehabiliteringscentre, dagcentre samt i private husholdninger.

Det tilsigtede formål kan afvige ved de produkter, der er specialdesignet, og som derfor er mærket i overensstemmelse hermed. I sådanne tilfælde gælder den dokumentation, der er udleveret sammen med produktet.

## INDIKATION

---

Denne kørestol er et hjælpemiddel til personer med ganghandicap eller stærkt nedsat gangevne, især overvægtige og / eller meget overvægtige personer pga.

- lammelse
- tab af lemmer
- defekt på lemmer / deformation på lemmer
- ledkontrakturer/ ledskader (ikke på begge arme)
- andre sygdomme

## KONTRAINDIKATION

---

Denne kørestol må ikke anvendes i tilfælde af

- ▼ nedsat opfattelsesevne
- ▼ alvorlige forstyrrelser i balanceorganet
- ▼ tab af led på begge arme
- ▼ ledkontrakturer/ ledskader på begge arme
- ▼ manglende evne til at sidde
- ▼ nedsat eller utilstrækkeligt syn

## TEGN OG SYMBOLER

---

Disse symboler fremhæver tekstpassager, der kan hjælpe med at anvende produktet i hverdagen.



### ADVARSEL

Advarsler skal overholdes og efterkommes!

De gør opmærksom på, at der ved manglende overholdelse er fare for kvæstelser, og/eller for, at kørestolen eller omgivelserne kan blive beskadiget. \_\_\_\_\_



### ANVISNING

Her får du ideer og råd, der letter anvendelsen af funktionerne. \_\_\_\_\_

tauron|rsi samles på fabrikken og er pakket ind i en papkasse. Opbevar så vidt muligt emballagen, da den senere kan anvendes til at opmagasinere kørestolen.

## LEVERINGSOMFANG

---

Efter modtagelse af varen, bedes du straks kontrollere, om indholdet er fuldstændigt og intakt. Indholdet består af:

- 1 emballage
- 1 fuldt samlet kørestol
- 1 par benstøtter
- 1 fodplade
- Brugsanvisning
- Sædepolstring
- Tilbehør (hvis valgt)

## TILBEHØR

---

- Amputationsstøtte
- Hoftebælte
- Luftpumpe
- Vinkelindstillelige benstøtter
- Højdeadapter til armlæn +20 mm
- Knæpolstring
- Hovedstøtte
- Skivebremse (ledsager)
- Stokkeholder (kan kun monteres af producenten)



## OPBYGNING AF tauro|rsi

## Basiskomponenter

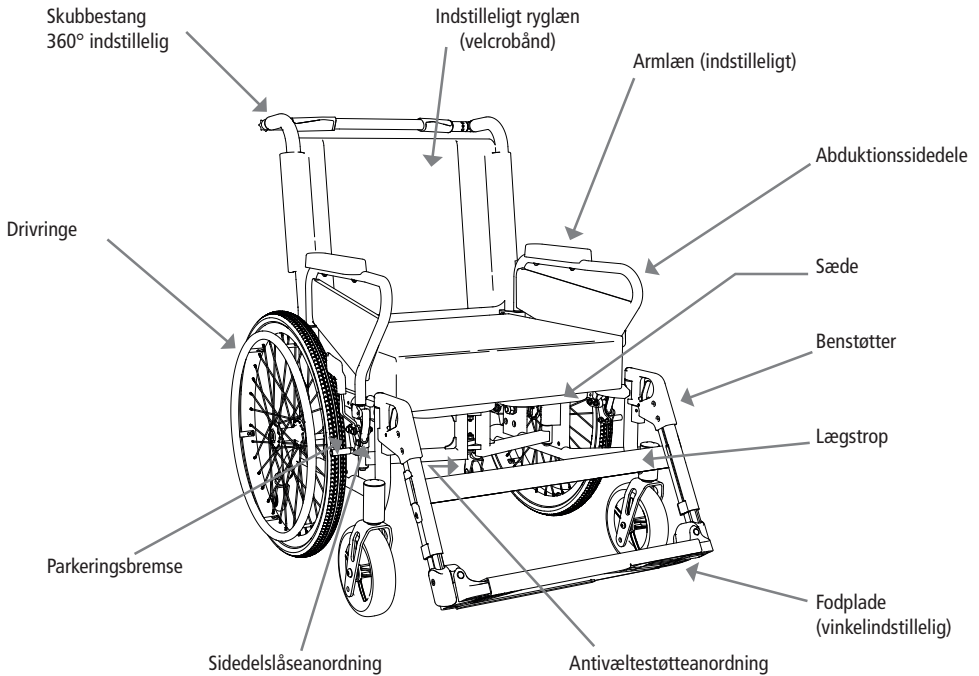


fig. 1

## OPLYSNING OM DET SAMLEDE MÅL

---

Kørestolen tauron|rsi er et XXL-produkt med en større bredde, hvor alle modeller er bredere end 700 mm, hvilket således kan være bredere end en dørs bredde.

Der kan være begrænsninger, når man kører med det offentlige eller med fjerntrafik med toget samt ved kørsel på stationer og perroner. Inden rejsen bedes du venligst informere dig om forholdene hos det pågældende jernbaneselskab.



### ANVISNING

Vær opmærksom på, at kørestolen ikke anbringes i umiddelbar nærhed af en nødudgang eller flugtvej og blokerer disse. \_

## IBRUGTAGNING AF KØRESTOL

---

Inden første brug skal kørestolen bare klappes ud og benstøtterne monteres. I følgende kapitel finder du anvisninger på, hvordan du klapper kørestolen ud, og gør den parat. Her finder du også oplysninger om alle værktøjsfrie indstillingsmuligheder for at justere kørestolen, så den passer lige til dine behov.

I kapitel **»03 Ibrugtagning af kørestol«** finder du oplysninger om alle værktøjsfrie indstillingsmuligheder, så du kan justere kørestolen iht. dine behov.

I kapitel **»05 Indstillinger til individuel tilpasning«** finder du oplysninger om alle komplekse indstillinger som fx sædehøjde, vinkel til den bedst mulige tilpasning.



### ANVISNING

Kørestolen bør anvendes første gang af det uddannede personale hos din forhandler. \_\_\_\_\_

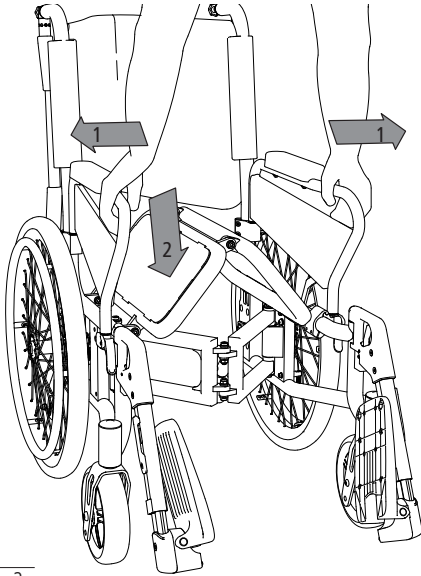


fig. 2

### 3.1 Udklapning af kørestol

1. Stil dig hen foran kørestolen, tag fat foran i rørene på sidedelen, og tryk dem udad (1, fig. 2).
2. Tryk én af sædefladerne i den forreste del nedad med flad hånd (2, fig. 2), indtil kørestolen er helt klappet ud.
3. Lås skubbestangen (se 4.11)



#### ADVARSEL

Fare for klemning!

Husk at passe på dine fingre, når kørestolen klappes ud, og tag kun fat i de afbildede dele.

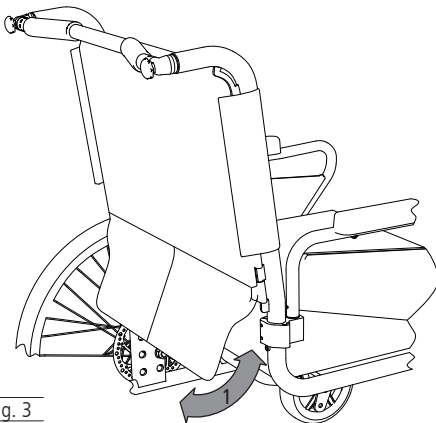


fig. 3

### 3.2 Ryglænspolstring

1. Stropperne på ryglænspolstringen kan sættes fast med velcro på bagsiden af sædepolstringen, således er spalten mellem ryglæn og sæde lukket (1, fig. 3).



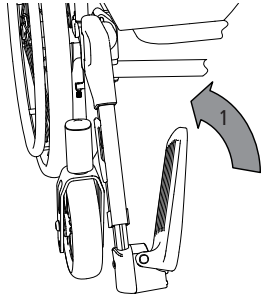


fig. 7

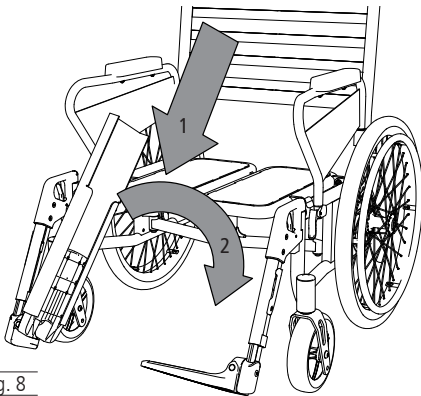


fig. 8

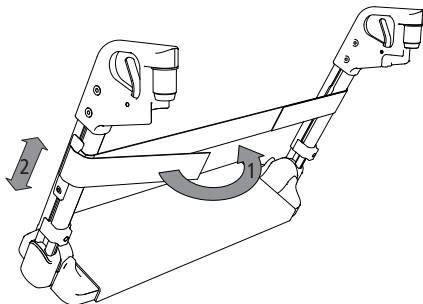


fig. 9

### 3.5 Fodplade

1. Til montering af fodbrættet klappes en fodplade op (1, fig. 7).
2. Sæt fodbrættet helt ned på den opklappede fodplade (1, fig. 8), og sving derefter fodbrættet ned (2, fig. 8), indtil fordybningen på den modsatliggende side dækker fodplade helt.
3. For at fjerne fodbrættet igen foretages afmonteringen i omvendt rækkefølge.



#### ANVISNING

Brug kun kørestolen med monteret fodbræt. \_\_\_\_



#### ADVARSEL

Fare for klemning ved bevægelige dele. \_\_\_\_

### 3.6 Lægstrop

1. Før lægstroppen gennem plastikindførselsanordningen på benstøtternes yderside (1, fig. 9).
2. Løsn unbrakoskruen på plastikindførselsanordningen. Nu kan lægstroppen anbringes i den ønskede højde (2, fig. 9).
3. Til sidst spændes unbrakoskruen, og lægstroppen fastgøres med velcrobåndet.

### 3.7 Indstilling af bageste sædebredde

Den bageste sædebredde på tauro|rsi kan indstilles vha. klemmeanordningen, der sidder bagest på sidedelen.

1. Løsn først låsearmen på den forreste klemmeanordning (1, fig. 10).

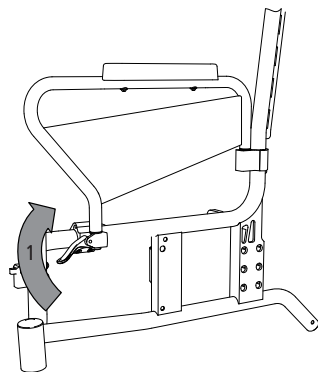


fig. 10

2. Løsn derefter begge unbrakoskruer på den forreste (1, fig. 11) og den bageste (2, fig. 11) klemmeanordning på sidedelen.

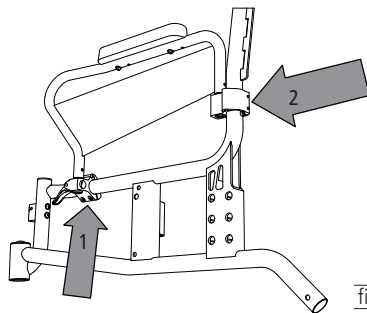


fig. 11

3. Drej herefter den bageste klemmeanordning hen i den ønskede position (1, fig. 12). Skub, samtidig med du holder, den forreste klemmeanordning (2, fig. 12) hen på siderammen, og tryk denne let opad.

4. Fastgør derefter unbrakoskruerne på den bageste klemmeanordning. Tryk den forreste klemmeanordning lidt opad, så tappen på sidedelen ligger fladt. Til sidst fastgøres begge unbrakoskruer på den forreste klemmeanordning.

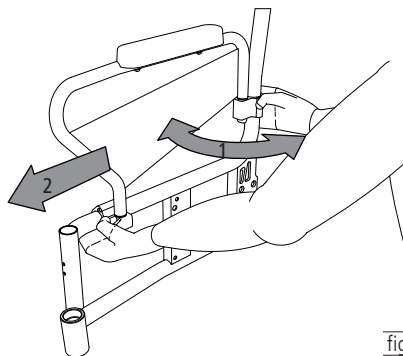


fig. 12

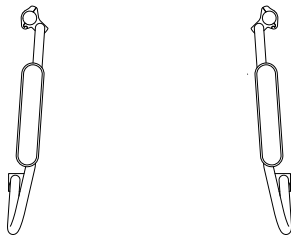


fig. 13

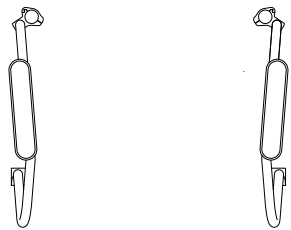


fig. 14

5. Hvis klemmeanordningerne anbringes mere mod midten, reduceres den bageste sædebredde (fig. 13).

6. Det modsatte er tilfældet, hvis klemmeanordningerne anbringes mere ud til siden, da den bageste sædebredde så øges (fig. 14).

### 3.8 Abduktionssidedele

Abduktionssidedelene kan udover at indstilles bagest også anbringes spejlvendt.

1. Standardindstillingen gør det muligt at abducere benene (fig. 15).

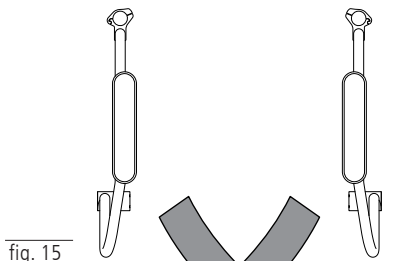


fig. 15

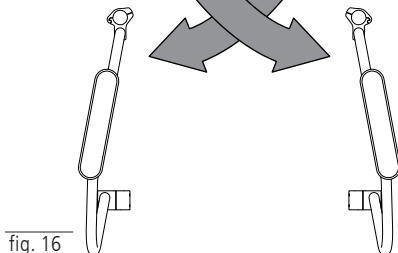


fig. 16

2. Den spejlvendte positionering giver mere plads til lårene (fig. 16).

## KØRSEL MED KØRESTOLEN

### 4.1 Sådan kommer du ind og ud af kørestolen

Individuelt forskellige sygdomsbilleder eller handicap giver mere eller mindre begrænset bevægelsesfrihed eller manøvreduktighed.

For at du kan sætte dig i kørestolen på den bedste og mest sikre måde og rejse dig igen, bedes du gøre som følger:

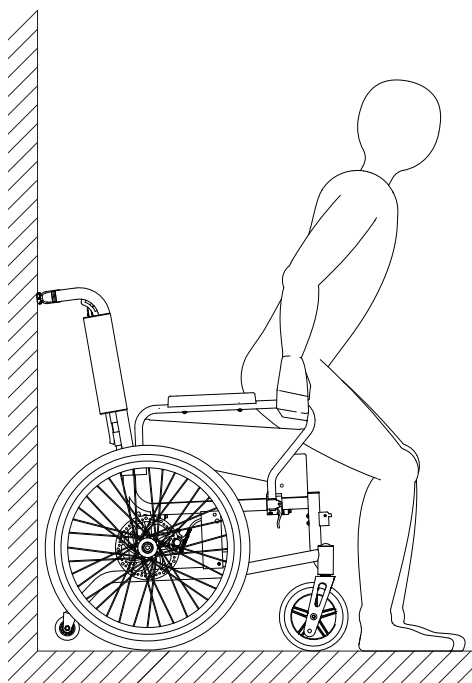


fig. 17



### ANVISNING

Stil kørestolen med ryggen til en stabil væg. På den måde er du sikker på, at kørestolen ikke flytter sig på det glatte gulv. \_\_\_\_\_



### At sætte sig

1. Løsn benstøtterne, og sving dem udad.
2. Stil om muligt kørestolen med baghjulene mod en stabil væg.
3. Blokér kørestolen med parkeringsbremsen.
4. Stil dig så tæt på kørestolen som muligt, vend dig om, og gå forsigtigt så langt tilbage, at du kan mærke dine ben røre sædekanten.
5. Tag nu fast i sidedelene med begge hænder, og støt dig på dem.
6. Du kan nu sætte dig langsomt og sikkert ned i kørestolen.
7. Sving herefter begge benstøtter frem i kørselsretningen. Vær opmærksom på, at du hører og føler, at benstøtterne siger »klik«, når de låses fast.
8. Klap til sidst fodbrættet ned, og sæt dine fødder på fodbrættet.

### At rejse sig

For at rejse dig fra kørestolen gennemføres proceduren i omvendt rækkefølge.



#### ANVISNING

Hvis du sætter eller rejser dig fra siden af kørestolen, skal sidedelen fjernes (se kapitel 4.2). \_



#### ADVARSEL

Stil dig ikke på fodpladen eller fodbrættet, når du sætter dig ned, eller rejser dig op. De er ikke beregnet til at skulle bære en persons vægt. \_

## 4.2 Kørsel og bremsning af kørestol vha. drivringene

Vha. begge drivringene på drivhjulene kan du køre kørestolen frem og tilbage og til høre og venstre.

1. Tag fast i drivringen med hånden, og drej hjulet frem eller tilbage (1, fig. 18). Tag fat om drivringen med hånden og anbring tommelfingeren i kørselsretningen, og de andre fingre knyttes omkring drivringen.
2. Sørg ved bremsning for, at drivringen løber kontrolleret gennem hånden.
3. Til styring af kørestolen bremses drivringen i den side, man ønsker at dreje til.
4. For at dreje/vende kørestolen skubbes den ene hånd fremad og den anden langsomt bagud.

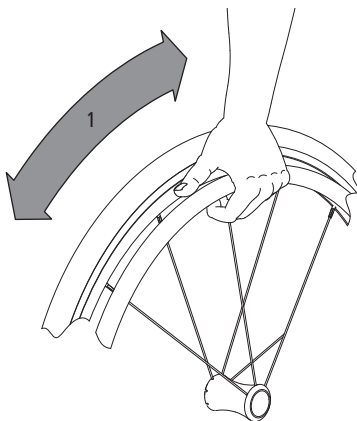


fig. 18



### ADVARSEL

For at undgå beskadigelser på hænderne under kørslen, så sørg for, at hænderne ikke kommer i klemme mellem drivhjulsegene eller mellem drivhjulet og parkeringsbremsen. \_\_\_\_\_



### ADVARSEL

Når du kører kørestolen fremad, så vær opmærksom på, at tommelfingeren ikke berører dækket på drivhjulet.

Fare for klemning mellem dæk og sidedel / armlæn. \_\_\_\_\_



### ADVARSEL

Drivringene kan blive meget varme, hvis du bremser i længere tid. \_\_\_\_\_

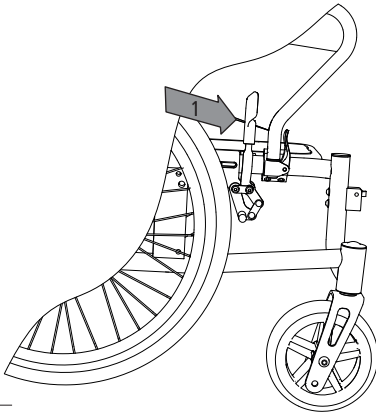


fig. 19

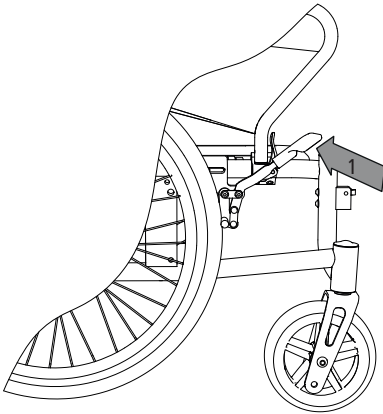


fig. 20

### 4.3 Parkering af kørestol med parkeringsbremse

Parkeringsbremsen giver kørestolsbrugeren mulighed for at parkere kørestolen sikkert.

1. Parkeringsbremsen (dækbremse) bruges ved stilstand. For at gøres dette skubbes håndtaget fremad (1, fig. 19), indtil det stopper af sig selv. Nu står kørestolen sikkert. Du kan bevæge dig i kørestolen, eller bare lad den stå parkeret.
2. Du løsner parkeringsbremsen ved at trække i håndtaget (1, fig. 20).



#### ANVISNING

Lås altid begge bremses, da det ikke er nok kun at låse én side for at kørestolen er sikkert låst.



#### ADVARSEL

Under kørsel skal kørestolen kun bremses vha. drivringene og ikke med parkeringsbremsen. Parkeringsbremsen er kun beregnet til parkering.



#### ADVARSEL

Hvis du vælger luftdæk, skal du være opmærksom på, at dækkene altid er tilstrækkelig pumpet. Ved lavt lufttryk reduceres parkeringsbremsens effekt.



#### ADVARSEL

Kontrollér bremsefunktionen inden hver kørsel.

#### 4.4 Kørsel på bakker, skråninger, trin og kanter

Inden du selv kører kørestolen op og ned ad bakker / skråninger og trin / kanter er det en god idé at øve dig sammen med en ledsager. I disse kørselssituationer er risikoen at tippe forøget, derfor anbefaler DIETZ, at uøvede kørestolsbrugere anvender antitip-anordninger. Bremseeffekten er ved sådanne kørselssituationer meget mere reduceret end på et ujævnt underlag. Slaghuller, vådt føre, sne, småskærver og affald kan i sådanne tilfælde også få kørestolen til at tippe.

Ved kørsel på op ad en bakke eller et trin / kant, sørg for at læne kroppen langt frem (1,2, fig. 21).

Ved kørsel på ned ad en skråning eller et trin / kant, sørg for at læne kroppen langt tilbage (3,4, fig. 21).



#### ADVARSEL

Kør aldrig ned ad skråninger eller trin / kanter uden at bremse, og nedsæt hastigheden. \_\_\_\_\_



#### ADVARSEL

Trapper med mere end to trin bør kun tages med hjælp fra en ledsager. \_\_\_\_\_



#### ADVARSEL

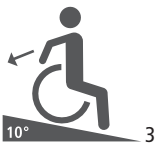
Stabiliteten på skråninger/bakker afhænger af kørestolens opbygning, brugerens færdigheder og kørestil. Da brugerens færdigheder og deres køremåde ikke kan forudbestemmes, kan den maksimale værdi for sikker kørsel på en skråning ikke fastlægges. For at udgå at kørestolen tipper, er det derfor bedre, at en ledsager hjælper brugeren. \_\_\_\_\_



1



10° 2



10° 3



4

fig. 21



#### ADVARSEL

Forsøg aldrig at køre diagonalt op og ned ad bakker / skråninger. \_\_\_\_\_

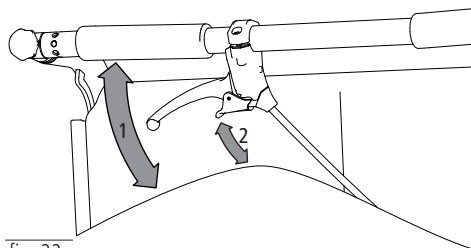


fig. 22

#### 4.5 Ledsagerbremse (ekstraudstyr)

1. Ved at trække bremsehåndtaget opad (1, fig. 22) har man kontrol over kørestolens bremsemåde.
2. For at parkere kørestolen kan bremsehåndtaget låses. Skub i denne forbindelse også den lille låsearm opad (2, fig. 22). Den klikker ind i den øverste stilling. Når bremsehåndtaget skubbes opad, frigøres låsemekanismen automatisk, og bremsen frigøres igen.

Ledsageren har på den måde mulighed for at anvende ledsagerbremsen (ekstraudstyr) som drifts- eller parkeringsbremse. Dette er især en fordel ved strækninger med skråninger. Kørslen kan bremses successivt ved at trække bremsehåndtaget efter behov mere eller mindre kraftigt.



#### ADVARSEL

For en sikker parkering skal parkeringsbremsen trækkes i begge sider. \_\_\_\_\_



#### ADVARSEL

Ved modeller uden ledsagerbremse (ekstraudstyr) skal ledsageren være i stand til - psykisk og fysisk - at bremse kørestolen af egen kraft. \_

## 4.6 Pålæsning af kørestol

Yderligere pålæsning (rygsæk eller lignende genstande) må ikke anbringes på tauron|rsi.



### ADVARSEL

Fare for ulykke! Skubbestangen kan åbne sig, hvis den belastes yderligere.

## 4.7 Ryglæn

1. Til indstilling af ryglænet fjern rygdugen, og løsn velcrobåndet på spændebåndene (1, fig. 23).
2. Efterfølgende kan du fæstne spændebåndene i den ønskede stilling på velcrobåndet (2, fig. 23). Begynd med det nederste spændebånd. Til sidst klappes rygdugen over ryggen.

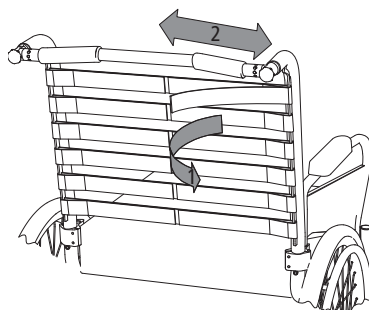


fig. 23

## 4.8 Afmontering af sidedel

1. Løsn i denne forbindelse låsearmen på den forreste klemmeanordning (1, fig. 24), inden du trykker den opad.
2. Sidedelen er nu låst op og kan tages af ved at hive op i den (2, fig. 24).

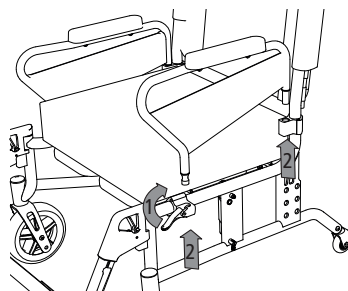


fig. 24

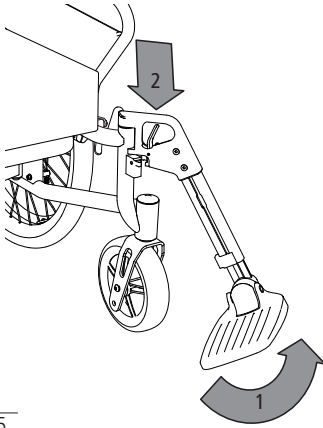


fig. 25

**ADVARSEL**

Inden benstøtterne afmonteres, skal kørestolen sikres mod, at den utilsigtet ruller væk. \_\_\_\_\_

**ADVARSEL**

Fare for klemning ved bevægelige dele. \_\_\_\_\_

#### 4.9 Sådan drejes og afmonteres benstøtter

1. For at afmontere benstøtterne fjernes først lægstroppen (se kapitel 3.6) og derefter fodbrættet. Derefter kan fodpladen klappes op (1, fig. 25).
2. Frigør nu låsehåndtaget (2, fig. 25), og sving benstøtterne udad.
3. Nu kan benstøtterne trækkes op og af.

#### 4.10 Sådan klappes fodbrættet op

1. Fodbrættet kan alt efter, hvilken siden det er monteret på, drejes enten til venstre eller højre, op eller ned (1, fig. 26).
2. Kørestolen kan klappes sammen for at spare plads. Klap fodbrættet op, og fjern det (se kapitel 3.5), og skubbestangen skal være frigjort (se kapitel 4.11).

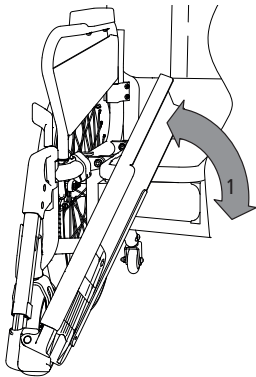


fig. 26

**ADVARSEL**

Fare for klemning! Vær opmærksom på, at fodbrættet ikke falder ned på fingrene. \_\_\_\_\_

**ADVARSEL**

Du må ikke stå på fodbrættet eller fodpladerne, når du sætter på eller rejser dig fra kørestolen.

### 4.11 Låsning og oplåsning af skubbestang

Skubbestangens fastgørelse kan frigøres i venstre side.

1. For at gøre dette drejes stjernegrebet så langt ud (1, fig. 27), at plastikdelen stikker ud gennem fordybningen.
2. Herefter kan skubbestangen svinges nedad til siden (2, fig. 27). Skubbestangen er nu frigjort, og kørestolen kan klappes sammen. Til låsning af skubbestangen gennemføres proceduren i omvendt rækkefølge.

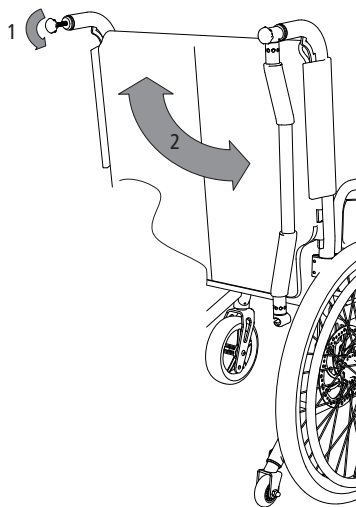


fig. 27



#### ADVARSEL

Når kørestolen anvendes, skal skubbestangen være korrekt låst.

### 4.12 Hoftebælte (ekstraudstyr)

Der kan også leveres et hoftebælte som ekstraudstyr. Dette gør, at brugeren sidder sikkert og stabilt. Det forhindrer, at brugeren tipper forover og ud af kørestolen.

1. Hoftebæltet fastgøres på højre og venstre siden af rygrøret (fig. 28).

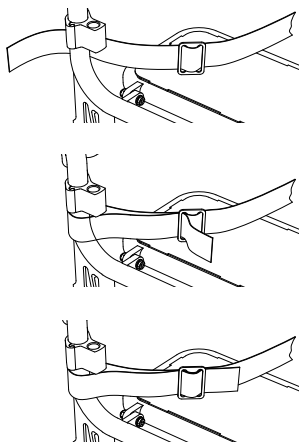


fig. 28



#### ADVARSEL

Den efterfølgende installering skal udføres i et specialværksted.



**ADVARSEL**

Kørestolen fra tauron|rsi er ikke testet iht. ISO-standarden 7176-19 og er derfor ikke godkendt som sæde til personbefordring i bil. \_\_\_\_\_

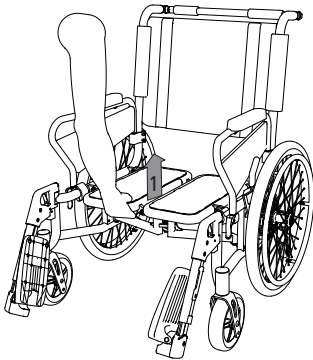


fig. 29

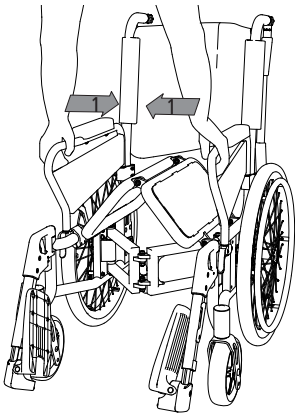


fig. 30

**ADVARSEL**

Inden hver rejse bedes du venligst undersøge, om målene er i overensstemmelse med transportbetingelserne. \_\_\_\_\_

**4.13 Transport af kørestol uden kørestolsbruger**

Til transport i biler, fly, tog eller bare for at skabe plads kan kørestolen klappes sammen. Den fylder meget lidt, og er let at opmagasinere. Ved behov kan de afmontérbare dele også demonteres.

På siderne med de tekniske data kan det læses, hvor meget den sammenklappede kørestol fylder.

1. Klap fodbrættet op, og stig ud af kørestolen.
2. Dele, der let kan monteres af kørestolen, (som fx bord, ganghjælpemidler, puder, benstøtter osv.) skal fjernes, og opbevares på et egnet, sikkert sted.
3. Når kørestolen klappes sammen, skal ryglænets strop fjernes fra siddepuden, der lægges til side.
4. Frigør skubbestangen, og lad den svinge nedad.
5. Stil dig nu foran kørestolen, og hiv efterfølgende én af siddefladerne op i midten. Siddefladerne står nu vinkelret i forhold til hinanden (1, fig. 29).
6. Efterfølgende tages fat i den forreste del af siddedelene, og begge delene trykkes mod hinanden i midten. Kørestolen klappes sammen (1, fig.30).

For opklapning af kørestolen se »03 Ibrugtagning af kørestol«.

## VIGTIG OPLYSNING

---



### ADVARSEL

De indstillingsmuligheder, der er illustreret og beskrevet i det følgende kapitel, må kun udføres af kvalificeret personale. Hvis kørestolen indstilles forkert er der fare for, at der sker en ulykke.

En forkert indstilling af bremserne kan have livsfarlige følger. \_\_\_\_\_

De indstillinger, der beskrives i det følgende, kræver undertiden tilbehør. Der må udelukkende anvendes originalt tilbehør fra DIETZ. Først da er produktet og sikkerheden i overensstemmelse med gældende regler.

### 5.1 Værktøj

Til indstillingerne kræves følgende værktøj:

1. Unbrakonøgle(3, 4, 5, 6,10)
2. Skruetrækker (10, 13, 22)
3. Krydsskærvskruetrækker

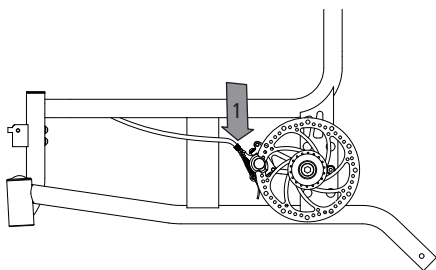


fig. 31



## ADVARSEL

Sørg for, at indstillingerne på begge sider af kørestolen er ens. \_\_\_\_\_

### 5.2 Skivebremse (ekstraudstyr)

1. For at opnå en ensartet bremseeffekt, justeres bremsekraften på den pågældende justeringsskrue (venstre bremsecylinder / højre bremsecylinder) (1, fig. 31).
2. Bremseeffekten øges ved at skrue justeringsskruen ud. Løsn kontramøtrikken, og skru justeringsskruen ud, indtil der lyder slibelyde på det roterende hjul.
3. Drej justeringsskruen, indtil slibelydene forsvinder igen.
4. Efter endt justering fastgøres justeringsskruen ved at spænde kontramøtrikken. Justeringsskruen på bremsekablet i retning af bremsehåndtaget virker ens på begge sider. Den tjener kun til finjustering af bremseeffekten.

### 5.3 Armlæn

1. Løsn de skruer, som fastholder armlænet på sidedelen (1, fig. 32).
2. Efterfølgende kan armlænet skubbes ca. 30 mm frem og tilbage (2, fig. 32).
3. Spænd efterfølgende skruerne for at fastgøre armlænet.

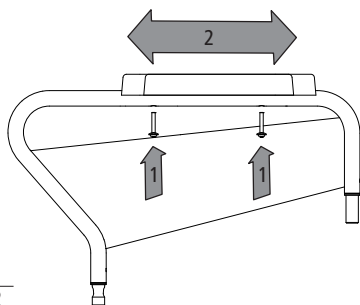


fig. 32

## 5.4 Vinkelindstillelige fodplader

1. For at ændre vinklen, fjernes først fodbrættet.
2. Løsn unbrakoskruen, og træk fodpladen lidt indad, indtil låseanordningen går op (1, fig. 33).
3. Indstil nu den ønskede vinkel (2, fig. 33), og spænd med unbrakoskruen.
4. Efterfølgende sættes fodbrættet ned på fodpladen igen.

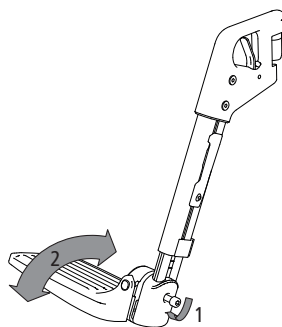


fig. 33

## 5.5 Underbenslængde

Indstillingen er korrekt, når dine lår ligger vandret på sædet, og fødderne hviler på fodpladen.

1. Til indstilling løsnes skruen bag på benstøtten (1, fig. 34), indtil den underste del af benstøtten kan eleveres.
2. Anbring fodpladen i en position, du synes er behagelig (2, fig. 34), og fastgør skruen. For at opnå en ens højdeindstilling på begge sider, er der anbragt højdemarkeringer på ydersiden for bedre at kunne orientere sig.

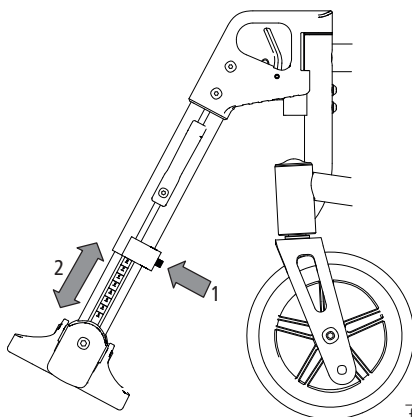


fig. 34

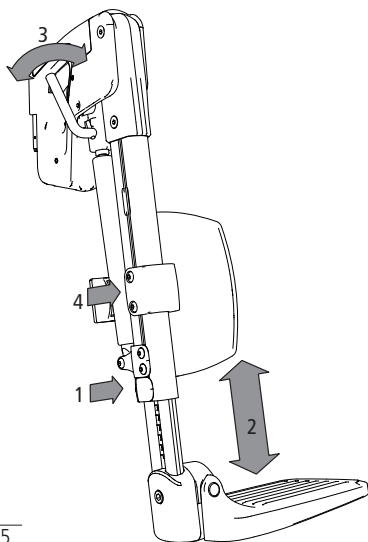


fig. 35

## 5.6 Vinkelindstillelige benstøtter (ekstraudstyr)

1. Løsn unbrakoskruen på bagsiden (1, fig. 35).
2. Nu kan benstøttens underdel indstilles i højden (2, fig. 35). Når du har valgt den ønskede indstilling, spændes justeringsskruen igen.
3. For at ændre vinklen på benstøtten, trækkes eller trykkes på håndtaget (3, fig. 35). Vinklen kan indstilles trinløst vha. en fjederknop.
4. Ved at løsne justeringsskruerne (4, fig. 35) på polstringen, kan lægpuderne indstilles i højden.
5. Efterfølgende spændes lægpudernes justeringsskruer.

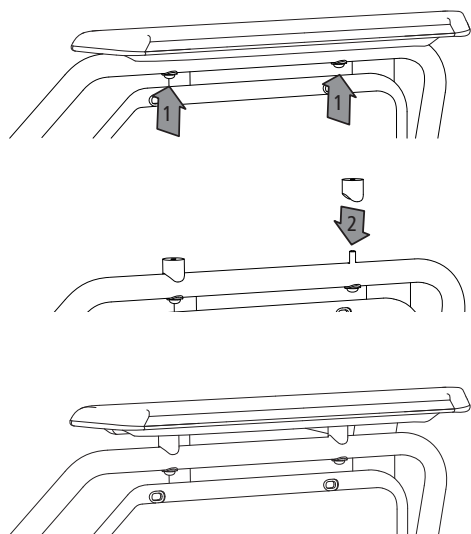


fig. 36

## 5.7 Indstilling af højde på armlæn (ekstraudstyr)

Med højdeadapteren kan armlænene indstilles i højden med 20 mm.

1. Løsn skruerne (1, fig. 36), som fastgør armlænet til rammen.
2. Fjern efterfølgende armlænet fra rammen, og anbring begge højdeadaptere på armlænets huller (2, fig. 36) på stellet.
3. Nu kan armlænet igen anbringes på højdeadapterne, og fastgøres med den medfølgende skrue.
4. Gentag dette trin på den modsatte side.

## 5.8 Drejning af sædeplade

Kørestolen leveres samlet i den sædepladeindstilling, du har valgt. Sædepladens monteringsbeslag er anbragt asymmetrisk. Ved behov fx ved en evt. videreudnyttelse kan sædepladens bredde ændres med 90 mm (fig. 38, 39).

1. Løsn de 4 udvendige skrueforbindelser på sædepladen, og monter sædepladen efterfølgende drejet 180° (fig. 37).
2. Sørg for, at alle 4 skrueforbindelser spændes korrekt igen.



### ADVARSEL

Den beskrevne ændring af placering af sædepladen må kun udføres af forhandleren.

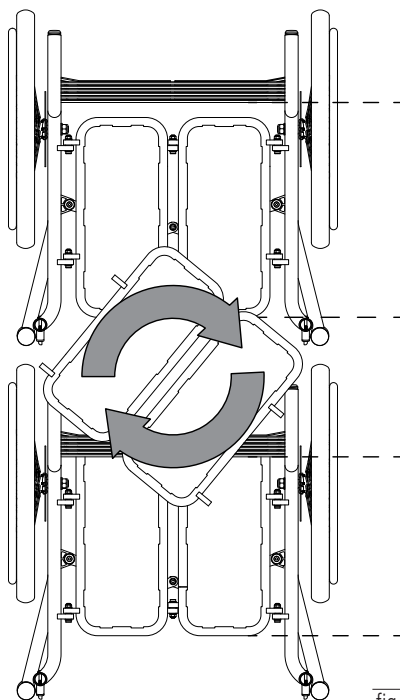


fig. 37

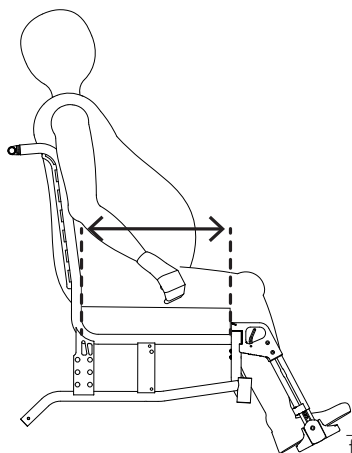


fig. 38

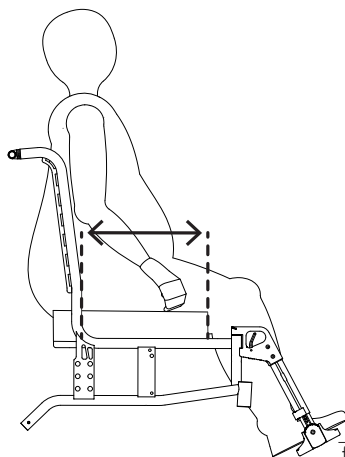


fig. 39

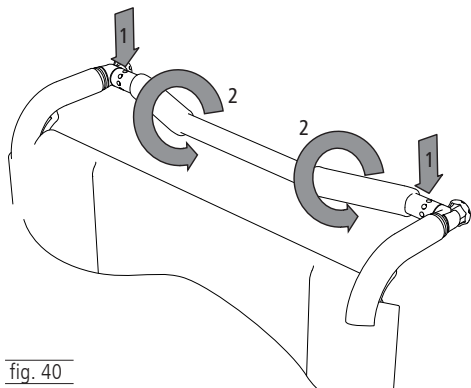


fig. 40

## 5.9 Skubbestang

Skubbestangen kan indstilles i trin på 45°.

1. For at gøre dette løsnes begge unbrakoskruerne (venstre/højre) (1, fig. 40), og tages helt ud.
2. Anbring skubbestangen i den position, der passer til dig (2, fig. 40). Spænd efterfølgende skrueerne.

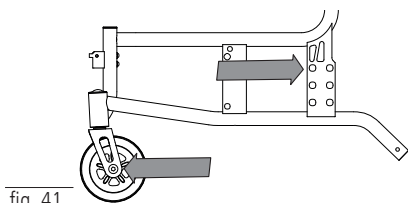


fig. 41

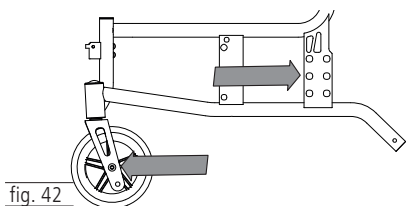


fig. 42

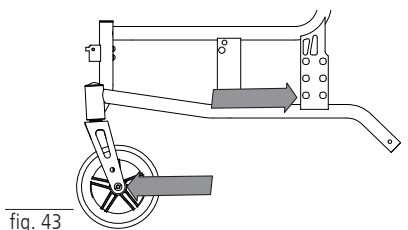


fig. 43

## 5.10 Indstilling af sædehøjde

Indstilling af sædehøjden på kørestolen sker i 3 trin, med 40 mm i hvert trin (390, 430, 470 mm). De 2 trin på 40 mm sker vha. 2 forskellige borehuller i gafflen. Næste trin på 40 mm sker ved at anvende et styrehjul på 6”:

- Sædehøjde 390 – styrehjul 150 mm / 6” skrueaksel baghjul oppe (fig. 41)
- Sædehøjde 430 – styrehjul 200 mm / 8” skrueaksel baghjul i midten (fig. 42)
- Sædehøjde 470 – styrehjul 200 mm / 8” skrueaksel baghjul i nede (fig. 43)



### ADVARSEL

Ved ændring i sædehøjden kræves en efterfølgende kontrol af bremseindstillingerne. \_\_\_\_\_

## 5.11 Drivhjulsophæng

Ved at placere drivhjulet længere tilbage (fig. 44) forstørres akselafstanden og således også kørestolens stabilitet. Ved at placere drivhjulet længere fremme (fig. 45) aflastes belastningen på styrehjulene, hvorved kørestolens manøvrerdygtighed øges.

1. Når der er monteret en ledsagerbremse (ekstraudstyr), så løsnes skivebremsens bremsekabel på begge sider fuldstændigt, og det tages ud (1, fig. 46).
2. Efterfølgende løsnes skruen på hjulakslen, og hjulakslen tages helt ud.
3. I næste trin kan drivhjulet fjernes nedefra. Monteringsadapteren og skivebremsens bremsecylinder skal nu drejes 180°, og alt efter model, skal de skubbes 40 mm frem eller tilbage. Ved montering gennemføres proceduren i omvendt rækkefølge. Vær opmærksom på, at skruerne spændes fast.

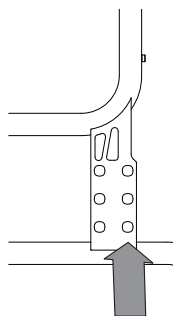


fig. 44

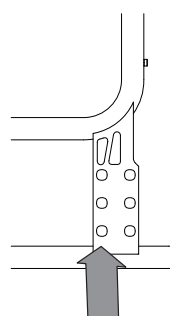


fig. 45

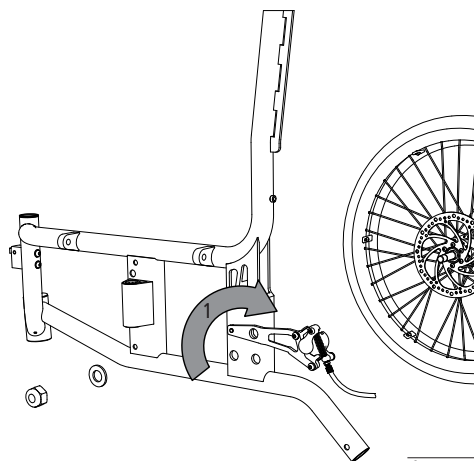


fig. 46



### ADVARSEL

Ved ændring af akselafstanden kræves der en ny justering af skivebremserne (se kapitel 5.3), hvis disse er valgt som ekstraudstyr. \_\_\_\_\_



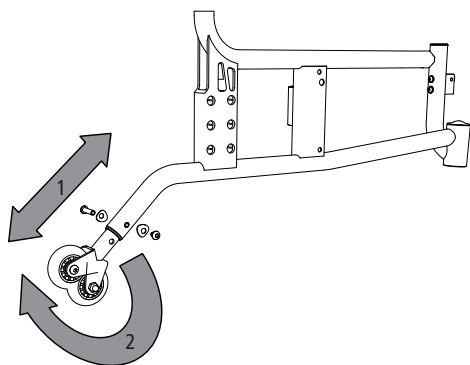


fig. 47

### 5.12 Antivæltehjul

Antivæltehjul forhindrer kørestolen i at tippe bagover. Antivælte-rullen skal anbringes i kort afstand til jorden. Antivæltehjulene kan indstilles individuelt.

1. For at gøre dette skal skrueanordningen løsnes, og antivæltehjulene skal forkortes, så der opnås den mindst mulige afstand til jorden. Efterfølgende fastgøres justerings-skrueerne igen (1, fig. 47).
2. Ved behov kan du, når afstanden mellem antivæltehjulene og jorden er for lille, dreje hjulene 180°, så de vender opad (2, fig. 47).

### 5.13 Hovedstøtte (ekstraudstyr)

Montering af hovedstøtte

1. Skub hovedstøtten hen i den i den ønskede position (1, fig. 48).
2. Spænd vingskruen (2, fig. 48) for at fastspænde hovedstøtten.
3. For at fjerne hovedstøtten gennemføres proceduren i omvendt rækkefølge.

Indstilling af hovedstøtte

1. Løsn de 4 vingskruer (2+3, fig. 48).
2. Anbring hovedstøtten i den rigtige position.
3. Fastspænd vingskruerne (2+3, fig. 48).

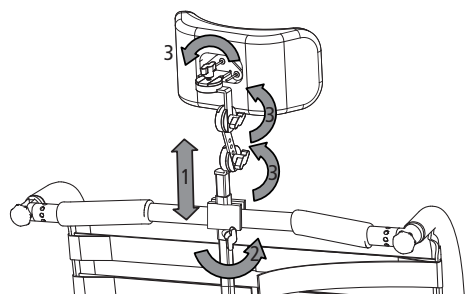


fig. 48



#### ADVARSEL

Hovedstøtten tjener kun til støtte af hovedet og er ikke egnet som transportsikring.

### 5.14 Tilbehør og ændringer, foretaget af eksterne leverandører

Som udgangspunkt må der kun anvendes originalt tilbehør fra DIETZ GmbH. Hvis der monteres ikke originalt udstyr på kørestolen, så overgår ansvaret for produktsikkerheden til den, der monterer tilbehøret eller foretager ændringer på den. Den er herefter den person, der foretager ændringer eller installerer tilbehør, der skal sørge for, at der er overensstemmelse mellem denne kombination. Overensstemmelseserklæringen fra DIETZ iht. MDR 2017/745, bilag II bortfalder.



#### ADVARSEL

Der kan ikke garanteres for produktsikkerheden, hvis der foretages ændringer, eller hvis der benyttes tilbehør, der ikke forhandles af DIETZ.



#### ADVARSEL

Hvis der er monteret tilbehør eller foretaget ændringer på kørestolen, så skal sikkerhedsinstruktionerne i brugsanvisningen til tilbehøret altid overholdes. \_\_\_\_\_

## SÅLEDES TAGER DIETZ MÅL

Angivelse af mål henviser til kørestolens standardkonfiguration og kan afvige alt afhængig af kørestolsmodel og konfiguration.

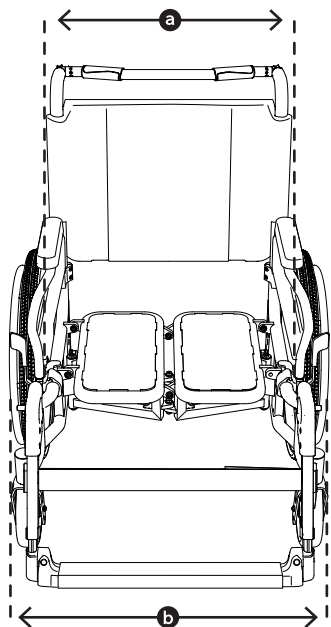


fig. 49



### ANVISNING

Mål, der er taget på tekstildele (fx ryghøjde), er vejledende med en tolerance på +/- 10 mm. \_\_

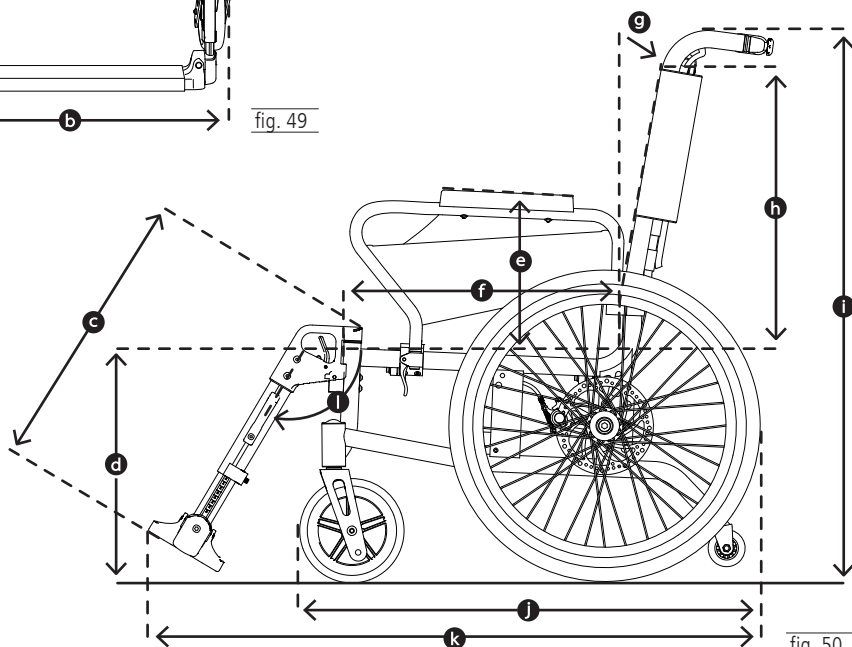


fig. 50

## MÅL OG VÆGTANGIVELSER TAURON|RSI

Produktspecifikationer		Min.	Maks.	
k	Samlet længe med benstøtter <sup>1</sup>	mm	1040	1090
b	Samlet bredde <sup>2</sup>	mm	790 (i 3 trin fra 190) til 940	
i	Samlet højde	mm	1030	1030
j	Længde sammenklappet uden benstøtter	mm	790	840
	Bredde sammenklappet	mm	330	330
i	Højde sammenklappet	mm	1030	1030
	Samlet vægt	kg	28	30
	Den tungeste dels vægt <sup>3</sup>	kg	16.21	17.73
	Statisk stabilitet ned ad bakke	°	0 - >20° (ved SB 750, sidedel lang)	
	Statisk stabilitet op ad bakke	°	0 - 15° (ved SB 750, sidedel lang)	
	Statisk stabilitet sidelæns	°	0 - >20° (ved SB 750, sidedel lang)	
	Maks. hældningsvinkel ved brug af parkeringsbremse	°		15
	Sædevinkel	°	0	3
f	Effektiv sædedybde (indstillelig)	mm	360 / 430	390 / 480
a	Effektiv sædebredde	mm	600 (i 3 trin fra 50) til 750	
	Sædebredde bagtil (indstillelig)	mm	0 til + 20 / 0 til - 70	
d	Sædehøjde fortil	mm	390 (i 2 trin fra 40) til 470	
g	Ryg vinkel	°	7,5° med lumbalknæk	
h	Ryglæns højde	mm	540	590
c	Fodpladehøjde indtil sædeflade	mm	390	460
l	Vinkel benstøtte til sædeflade	°	118	118
e	Armlæns højde (ekstraudstyr indstillelig)	mm	300	320
	Ryglæn til den forreste kant på armlænet	mm	315	331
	Drivringens diameter	mm	487	487
	Akslens vandrette position	mm	+100	+500
	Min. drejeradius	mm	890 (ved SB 750, sidedel lang)	
	Styreområde	mm	1270	1430
	Maks. brugervægt <sup>4</sup>	kg	250	

<sup>1</sup> Afhænger af position af baghjul<sup>2</sup> Alt efter kørestolens konfiguration kan det anbefalende mål på 700 mm (jf. DIN EN 12183) fra sædebredde 480 mm overskrides<sup>3</sup> Kørestolens vægt uden de aftagelige dele (her ekskl. drivhjul, benstøtter inkl. fodbræt og sidedele)<sup>4</sup> Maks. brugervægt inkl. transportvægt. Transportvægt reducerer den maks. brugervægt

## YDERLIGERE ANGIVELSER

Farver		Månegrå
Armlæn (l × b)	mm	250 Desk / 350 Long anvendelig × 50
Skubbehåndtagshøjde <sup>5</sup>	mm	860 – 980
Skubbestangsposition (indstillelig)	°	360° i trin på 45°
Drivhjul (diameter)	"	24 × 1
Styrehjul (diameter)	mm/"	150 × 47 / 200 × 50 // 6 / 8
Vægt benstøtter	kg	1,55
Vægt fodplade	kg	0,83 - 1,11
Vægt sidedel	kg	0,93 - 1,03
Vægt drivhjul 24" (PU)	kg	3

<sup>5</sup> Skubbehåndtagshøjden afhænger af den valgte sæde- / ryglænsenhøjde

Omgivende temperaturer ved brug af kørestolen	-10 C° til +50 C°
Omgivende temperaturer ved opbevaring af kørestol	0 C° til 45 C° // 20% til 75% relativ luftfugtighed

## MATERIALER

Ramme, rygrør, sædeplade	Elokeret aluminium
Ryglænsopolstring	Polyester
Armlæn	PU-skum
Saksekonstruktion	Sort, lakeret stål
Skruer, skrueforbindelser	Forzinket eller bruneret stål (sort)
Dæk på driv- og styrehjul	PUR-plast
Hælrem / lægstrop	Polypropylen
Benstøtter	Aluminium, plast
Fodbræt med skridsikker tape	Aluminium / PVC
Håndtag	Termoplastisk gummi (TPE)
Bremsehåndtag	Glasfiberforstærket polyamid

**Anvisning:** Alle anvendte materialer er korrosionsbestandige.

## PRODUKTPRØVNINGER

DIN EN 12183	standarder for manuelle kørestole er testet
ISO 7176-8	statisk, slag- og udmattelsesstyrke er testet
EN 1021-2	modstandsdygtighed over for antændelse af puder og komponenter af plast er testet
ISO 10993-5	bestemmelsen af materialet toksicitet er testet
Crash-test vægt	250 kg

## SIKKERHEDSANVISNINGER OG KØRSELSBEGRÆNSNINGER

---

For at undgå styrt og farlige situationer skal du først øve dig at køre med din nye kørestol på fladt, overskueligt terræn. Det er en god idé af have en ledsager med.

### Du bedes venligst overholde følgende sikkerhedsanvisninger:

- ▼ Første gang du bruger kørestolen, bør det være på et fladt, overskueligt terræn. Bliv fortrolig med bremse- og accelerationsfunktionen, når du kører ligeud og svinger. Det er en god idé af have en ledsager med ved første brug.
- ▼ Bør og unge må aldrig efterlades på kørestolen uden opsyn.
- ▼ Lås altid begge bremses, inden du sætter i eller rejser dig fra kørestolen.
- ▼ Benyt aldrig kørestolen under påvirkning af alkohol eller andet, der kan påvirke din opmærksomhed eller din fysiske og mentale opfattelse.
- ▼ Kørestolen må ikke misbruges til transport af flere personer eller pålæsning. Den skal udelukkende anvendes til transport af en person, der sidder på det sæde, der er beregnet til dette formål.
- ▼ Vær venligst opmærksom på, at kropsvægten og kørestolens pålæsning kan påvirke kørestolens balance og udgøre en risiko for at tippe. Hvis kørestolen indstilles ekstremt, kan dette øge risikoen.
- ▼ Ved kørsel på skrånninger og bakker, hvor der er en forskel på mere end 10°, er der en øget risiko for, at kørestolen vipper bag- eller fremover. DIETZ anbefaler derfor antitip-anordninger.
- ▼ Ved konfigurationer af kørestole, der ved kørsel på skrånninger og bakker allerede har tendens til at tippe ved under 10°, skal der anvendes antitip-anordninger. Disse skal monteres korrekt.
- ▼ For at være i stand til at overvinde forhindringer anbefales det så vidt muligt at bruge ramper eller at få hjælp af en ledsager.
- ▼ Hvis det er umuligt at køre uden om hjulspor, skinner eller lignende forhindringer, så sørg for at krydse dem i et ret vinkel (90°).
- ▼ Sørg altid for at bremse, når kørestolen kører mod kanter eller andre forhindringer.

- ▼ Brug kun kørestolen til det formål, den er beregnet til. Sørg altid for at bremse, når kørestolen kører mod forhindringer (trin og kanter), og kør ikke ned ad dem.
- ▼ Overhold trafikreglerne ved kørsel på offentlig vej.
- ▼ Det er en god idé at iklæde sig tøj i lyse, kraftige farver. På den måde kan de andre trafikanter bedre se dig.
- ▼ Efterlad ikke kørestolen i længere tid i direkte sollys/lave temperaturer, da dele af produktet (fx ramme, fodhvilere, bremses og sidedele) både kan blive meget varme ( $>41^{\circ}\text{C}$ ) og meget kolde ( $<0^{\circ}\text{C}$ ), hvilket under visse omstændigheder kan resultere i hudskader.
- ▼ Vær opmærksom på, at der ved alle bevægelige dele (bremses, benstøtter osv.) som udgangspunkt er risiko for, at fingre eller andre kropsdele kan fastklemmes. Vær derfor forsigtig, når du bruger kørestolen.
- ▼ Vær opmærksom på, at kørestolen ikke anbringes i umiddelbar nærhed af en nødudgang eller flugtvej og blokerer disse.
- ▼ Overskrid aldrig den maksimale belastningsgrænse ved at lade en for tung bruger anvende kørestolen eller ved at belæsse den med udstyr, da dette kan medføre kvæstelser og beskadigelse af kørestolen.
- ▼ Undgå kørsel på rulletrapper. Risiko for fald og skader er her betydeligt øget.
- ▼ Trapper må kun bestiges med hjælp fra ledsagere, hvis der ikke findes hverken elevator eller ramper.
- ▼ Alvorlige hændelser (jf. MDR, tysk lov om medicinske anordninger), der opstår ved brug af produktet, skal oplyses til producenten og den kompetente myndighed
- ▼ Hjullemønstrene kan beskadiges af sand, havvand og salt. Rens kørestolen grundigt, hvis den udsættes for sådanne forhold.
- ▼ Hvis din kørestol er bygget efter mål (se produktidentifikation), skal både den aktuelle brugsanvisning og den ekstra dokumentation samt alle sikkerhedsanvisninger læses.

## REPARATION/VEDLIGEHOLDELSE

---

For at vi kan garantere at kørestolen fungerer sikkert, anbefaler vi, at der foretages regelmæssige kontroller iht. vedligeholdelsesplanen.

Fejlagtig eller forsømt overholdelse af kørestolens pleje og vedligeholdelsesplan fører til ansvarsbegrænsning. Vedligeholdelsesplanen indeholder ingen oplysninger om omfanget af vedligeholdelse, som kørestolen rent faktisk har behov for.



### ANVISNING

Som bruger er du den første til at bemærke mulige skader. Skulle du konstatere en fejl, der er angivet i vedligeholdelsesplanen, eller andre mangler og funktionsbegrænsninger, skal du straks kontakte en autoriseret forhandler. \_\_\_\_\_



### ANVISNING

De inspektioner og foranstaltninger, der kræves i vedligeholdelsesplanen, skal, medmindre andet er angivet, udføres af brugeren eller en serviceassistent. \_\_\_\_\_



### ADVARSEL

For at bibeholde kørestolens driftssikkerhed må reparationer på kørestolen kun udføres af en specialforhandler og med originale reservedele fra DIETZ. Den pågældende servicemanual og reservedelskatalog finder du på vores hjemmeside under den relevante produktinformation. \_\_\_\_\_



### ANVISNING TIL FORHANDLEREN:

Hvis brugeren opdager uregelmæssigheder på kørestolen, så skal alle punkter i vedligeholdelsesplanen gennemgås. Kontrollerne skal udføres inden hver videreudnyttelse og efter en længere opbevaringsperiode (> 4 måneder). \_\_\_\_\_



## VEDLIGEHOELDESEPLAN

Hvad	Beskrivelse	hver måned	
		inden opstart	
<b>Parkeringsbremser</b> Kontrollér funktionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Når parkeringsbremserne er aktiveret, må hjulene ikke kunne drejes.</li> </ul>  Parkeringsbremserne skal indstilles igen efter, at de er blevet udskiftet, eller efter at baghjulenes position er blevet ændret. Dette må kun udføres af en autoriseret forhandler.	x	
<b>Skivebremse (ekstraudstyr)</b> Kontrollér funktionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ved aktivering af bremsehåndtaget skal der ske en bremsning.</li> <li>Ved aktiveret bremse skal hjulene være fuldstændigt blokerede.</li> <li>Bowdenkablet må ikke være beskadiget.</li> </ul>  Skivebremserne skal indstilles igen efter, at de er blevet udskiftet, eller efter at baghjulenes position er blevet ændret. Dette må kun udføres af en autoriseret forhandler.	x	
<b>Sæde og ryglæns polstring</b> skal kontrolleres for snavs / beskadigelser	<ul style="list-style-type: none"> <li>I tilfælde af snavs skal polstringen renses iht. rengøringsanvisningerne.</li> <li>Ved beskadigelse skal polstringen udskiftes.</li> </ul>	x	
<b>Bevægelige dele</b> skal kontrolleres for funktion og slid	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér, at alle bevægelige dele (benstøtter, fodplader, sidedele, højdeindstillige skubbehåndtag) bevæger sig frit og lydløst.</li> </ul>	x	
<b>Skrueforbindelser</b> skal kontrolleres for, at de er fastspændt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alle skrueforbindelser skal være fastspændt</li> </ul>  Selvlåsende møtrikker og skruer mister med tiden deres effekt pga. de gentagne gange, de løsnes og spændes. Derfor skal de udskiftes af en autoriseret forhandler.	x	
<b>Hjul</b> skal kontrolleres for funktion og beskadigelser.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hjulene skal køre parallelt og må ikke slingre.</li> <li>Hjulene skal under kørslen køre let og lydløst.</li> <li>Ved beskadigelse skal hjulene skiftes ud.</li> </ul>	x	
<b>Dæk (PU)</b> skal kontrolleres for funktion og beskadigelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>Beskadigede eller meget slidte dæk skal skiftes ud.</li> </ul>	x	

Hvad	Beskrivelse	<div style="text-align: right; font-size: small;">           hver måned            inden opstart         </div> <div style="text-align: center;">  </div>	
<b>Luftdæk (ekstraudstyr)</b> skal kontrolleres for funktion og beskadigelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér dæktrykket</li> <li>• Pump luft i dækkene, så de får det rigtige dæktryk (se påtrykket på siden af hjulet).</li> <li>• Beskadigede eller meget slidte dæk skal skiftes ud.</li> </ul>  Ved tab af luft må kørestolen ikke anvendes, da en sikker kørsel ikke længere er garanteret.	x	
<b>Skubbestang</b> skal kontrolleres for funktion og slid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skubbehåndtagene skal sidde fast.</li> <li>• Skubbehåndtagene må ikke have synlige eksterne skader / bøjninger.</li> <li>• Sternegrebene skal kunne låses rigtig fast.</li> <li>• Skaftskruerne til vinkeljusteringen skal spændes godt.</li> </ul>		x
<b>Hele sidedelen</b> skal kontrolleres for funktion og beskadigelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sidedelen skal kunne fjernes og anbringes igen uden problemer.</li> <li>• Funktions- og overfladeskader skal repareres.</li> </ul>		x
<b>Benstøtter/fodstøtter</b> skal kontrolleres for funktion og beskadigelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Benstøtterne skal kunne fjernes, anbringes og låses uden problemer.</li> <li>• Funktions- og overfladeskader skal repareres.</li> </ul>		x
<b>Drivringe</b> skal kontrolleres for beskadigelse og slid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drivringene skal være anbragt fastskruet til hjulet.</li> </ul>  Fare for kvæstelser! Overfladeskader på drivringe skal repareres omgående.		x
<b>Sammen- og udklappingsmekanismen</b> skal kontrolleres for problemer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kørestolen skal kunne sammenklappes lydøst.</li> </ul>		x
<b>Hjul</b> skal kontrolleres for funktion, beskadigelse og korrekt anbringelse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Egerne må ikke være løse, bukkede eller gået i stykker.</li> <li>• Fjern snavs og aflejringer i kardanaksel og hjulnav.</li> <li>• Hvis der trækkes i baghjulet, må hjulet ikke kunne løsne sig.</li> </ul>		x
<b>Syns kontrol</b> Kontrol af om der er løse dele, brud, korrosion eller andre skader	 Konstatere en sådan skade, må kørestolen ikke anvendes, da en sikker kørsel ikke længere er garanteret.		x
<b>Rengøring</b> Kontrollér for snavs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alt efter hvor snavset kørestolen er, skal den mindst - eller i hvert fald 1 gang om måneden - rengøres fuldstændigt (se kapitlet om rengøring).</li> </ul>		x

## FEJLSØGNING OG LØSNING

Hvad	Mulige årsager	Foranstaltninger
Baghjulene løber ikke parallelt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Egerne er enten løse, bukkede eller gået i stykker.</li> </ul>	Kontakt en autoriseret forhandler
Kørestolen kører ikke lige	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dæktrykket på hjulene er forskelligt (kun ved luftdæk som ekstraudstyr).</li> </ul>	Ret dæktrykket
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hjulakslerne er snavsede.</li> </ul>	Fjern snavsset
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hjulene er indstillet forskelligt.</li> <li>Hjulene er slidte eller beskadiget.</li> <li>Lejerne på ratgaflen drejer ikke frit.</li> <li>Styrehjulenes hjulleje er snavsede eller beskadigede.</li> </ul>	Kontakt en autoriseret forhandler
Det er vanskeligt at skubbe kørestolen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hjulakslerne er snavsede.</li> </ul>	Fjern snavsset
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dæktrykket i dækkene er for lavt (kun ved luftdæk som ekstraudstyr).</li> </ul>	Ret dæktrykket
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bremserne er forkert indstillet.</li> </ul>	Kontakt en autoriseret forhandler
Styrehjulene er stramme eller blokeret	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lejerne er snavsede eller ødelagte.</li> </ul>	Kontakt en autoriseret forhandler
Bremsefunktionen er utilstrækkelig eller ujævn	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dæktrykket i dækkene er for lavt (kun ved luftdæk som ekstraudstyr).</li> </ul>	Ret dæktrykket
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bremserne er forkert indstillet.</li> </ul>	Kontakt en autoriseret forhandler
Knirkende og slibende lyde	<ul style="list-style-type: none"> <li>Forskellige årsager.</li> </ul>	Kontakt en autoriseret forhandler

## RENGØRING

---

Kørestolens rammer kan tørres af med en fugtig klud. Ved kraftigere snavs kan der anvendes et mildt rengøringsmiddel eller varmt vand.

Hjulene kan renses med en fugtig børste med bløde plastbørster (brug ikke en stålbørste!).

Polstringen kan vaskes i hånden med en mild sæbeopløsning på op til 40 °C.

Sørg for, at alle materialerne tørrer fuldstændigt, så deres kvalitet oprettholdes.



### ADVARSEL

Anvend hverken højtryksudstyr, skarpe, ætsende kemikalier eller slibende tilsætningsstoffer. \_\_\_\_\_

## DESINFEKTION

---

Ved manuel rengøring af et brugt hjælpemiddel tørres alle dele grundigt af med et desinfektionsmiddel til overflader. Vær særlig forsigtig ved desinfektion af overflader, der ofte berøres af hænder og hud, som fx greb og armlæn. Følgende desinfektionsmidler kan anvendes til kørestolens materialer:

- ▼ Aldehydfrit desinfektionsmiddel, der indeholder alkohol (max. 70 % propylalkohol)
- ▼ Desinfektionsmiddel, der indeholder aldehyd



### ADVARSEL

I tilfælde af polstringer med syninger kan der ikke garanteres en sikker desinfektion. Det anbefales derfor at udskifte ryg- eller sædepolstringer. \_\_\_\_\_



### ADVARSEL

Ved desinfektion skal du være opmærksom på brugs- og forarbejdningsanvisninger fra producenten af desinfektionsmidlet. \_\_\_\_\_

## VIDEREGIVELSE OG VIDEREUDNYTTELSE

---

Dit produkt er egnet til videregivelse og videreudnyttelse, medmindre der er tale om en specialfremstillet model med pågældende mærkning. Antallet af hvor mange gange kørestolen kan genbruges, afhænger af materialets slid og det pågældende produkts funktionsdygtighed.

I tilfælde af videregivelse og videreudnyttelse af kørestolen til en ny bruger eller til specialforhandleren, så skal du være opmærksom på at medlevere de nødvendige tekniske dokumenter for en sikker håndtering af kørestolen.

Kørestolen skal inden genbrug rengøres, desinficeres og kontrolleres for beskadigelser af en specialist og frigives af denne. For at kunne gøre dette skal alle punkter i kørestolens vedligeholdelsesplan gennemgås.

## OPBEVARING

---

Når du ønsker at opbevare kørestolen, skal den opbevares tørt og beskyttet mod stærkt sollys ved en temperatur på 0° C til + 45° C og ved en relativ luftfugtighed på 20 - 75 %. Parkeringsbremserne må ikke være aktiveret, og kørestolen skal sikres mod, at den utilsigtet triller væk. Efter en længere opbevaringsperiode (> 4 måneder) skal alle punkter i vedligeholdelsesplanen gennemgås, inden kørestolen videregives til genbrug.



### ADVARSEL

Under opbevaringen skal kørestolen ikke anbringes i nærheden af en varmekilde, og der må ikke lægges genstande på den. \_\_\_\_\_

## BORTSKAFFELSE / GENBRUG

---

Skulle du ikke længere have brug for kørestolen, så kontakt venligst din forhandler, der kommer og afhenter den og sørger for, at den bortskaffes korrekt, eller genbruges. Du kan også aflevere kørestolen på den lokale genbrugsplads.

## PRODUKTIDENTIFIKATION

Mærkeplade og advarselsskilte på kørestolen skal altid kunne læses. Sørg venligst for, at ulæselige og manglende skilte straks udskiftes af din forhandler. Mærkepladen er meget vigtig, da den identificerer kørestolen. Den må ikke fjernes.

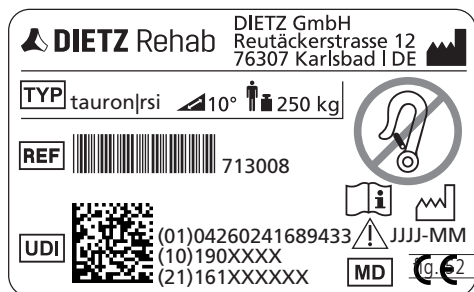
- Mærkning ved specialfremstillet model

### SONDERANFERTIGUNG CUSTOM-MADE DEVICE

fig. 51

Specialfremstillede modeller er produkter, der er specielt designet til en enkelt bruger. Mærkepladen, advarselsskiltet og evt. det erklærede formål afviger i disse tilfælde. Den supplerende dokumentation skal læses!

- Mærkeplade



	Crash-testet iht. ISO 7176-19 angiver fastgørelsespunkterne for fastholdesystemet.
	Godkendt iht. ISO 7176-19 til persontransport i køretøj!
	Ikke crash-testet
	Ikke godkendt til persontransport i køretøj!
<b>TYP</b>	TYPE/model
<b>REF</b>	Artikelnummer
<b>UDI</b>	Unique Device Identifier (01) UDI-DI/ GTIN (10) Bestillingsnummer (21) Serienummer
	Producent
	Maks. brugervægt inkl. transportvægt/ændringer
	Produktionsdato år – måned
	Maks. stigning og maks. fald, hvor kørestolen kan køre <sup>1</sup>
	Læs brugsanvisningen
	OBS: Vær altid opmærksom på sikkerhedsanvisningerne i brugsanvisningen!
<b>MD</b>	Medical Device / medicinsk udstyr
<b>CE</b>	CE-mærkning (MDR 2017/745 vedhæftet fil VIII)

<sup>1</sup> Afhænger af kørestolens indstilling og brugerens fysiske evner

## GARANTI

---

Garantien omfatter alle defekter, der beviseligt kan tilbageføres som materiale- eller fabrikationsfejl. Garantien gælder i 24 måneder fra modtagelsen af meddelelsen om, at kørestolen er klar til afsendelse, senest efter leveringen. Garantien omfatter ikke beskadigelser, der er opstået pga. slid, forsætlig handling, uagtsom eller ukorrekt betjening eller brug. Det samme gælder for brug af uegnede rengøringsmidler, smøreolier og fedt.

## BRUGSLEVETID

---

Produktets forventede brugslevetid er ved daglig brug iht. det erklærede formål 5 år. Det forudsætter en overholdelse af vedligeholdelses-, rengørings- og sikkerhedsbestemmelserne, der er angivet i denne brugsanvisning.

Den angivne brugslevetid udgør ingen ekstra garanti.

## ANSVAR

---

DIETZ GmbH er kun ansvarlig, hvis produkterne anvendes iht. de angivne betingelser og det angivne formål. Det anbefales, at produkterne håndteres hensigtsmæssigt og plejes iht. anvisningerne. DIETZ GmbH er ikke ansvarlig, hvis der opstår beskadigelser pga. af komponenter og reservedele, som DIETZ GmbH ikke har givet tilladelse til at bruge. Reparationer må kun udføres af autoriserede forhandlere eller af producenten.



**Produktgruppe: XXL-produkter**

**Produkt: Manuel XXL-kørestol tauron|rsi**

Brugsanvisning Version 4.1.0 DA

Udgivet 2020-07 (RPO)

DIETZ GmbH

Reutäckerstraße 12

76307 Karlsbad

Tyskland

Tel.: +49 7248.9186-0

Fax: +49 7248.9186-86

[info@dietz-reha.de](mailto:info@dietz-reha.de)

[www.dietz-rehab.de](http://www.dietz-rehab.de)